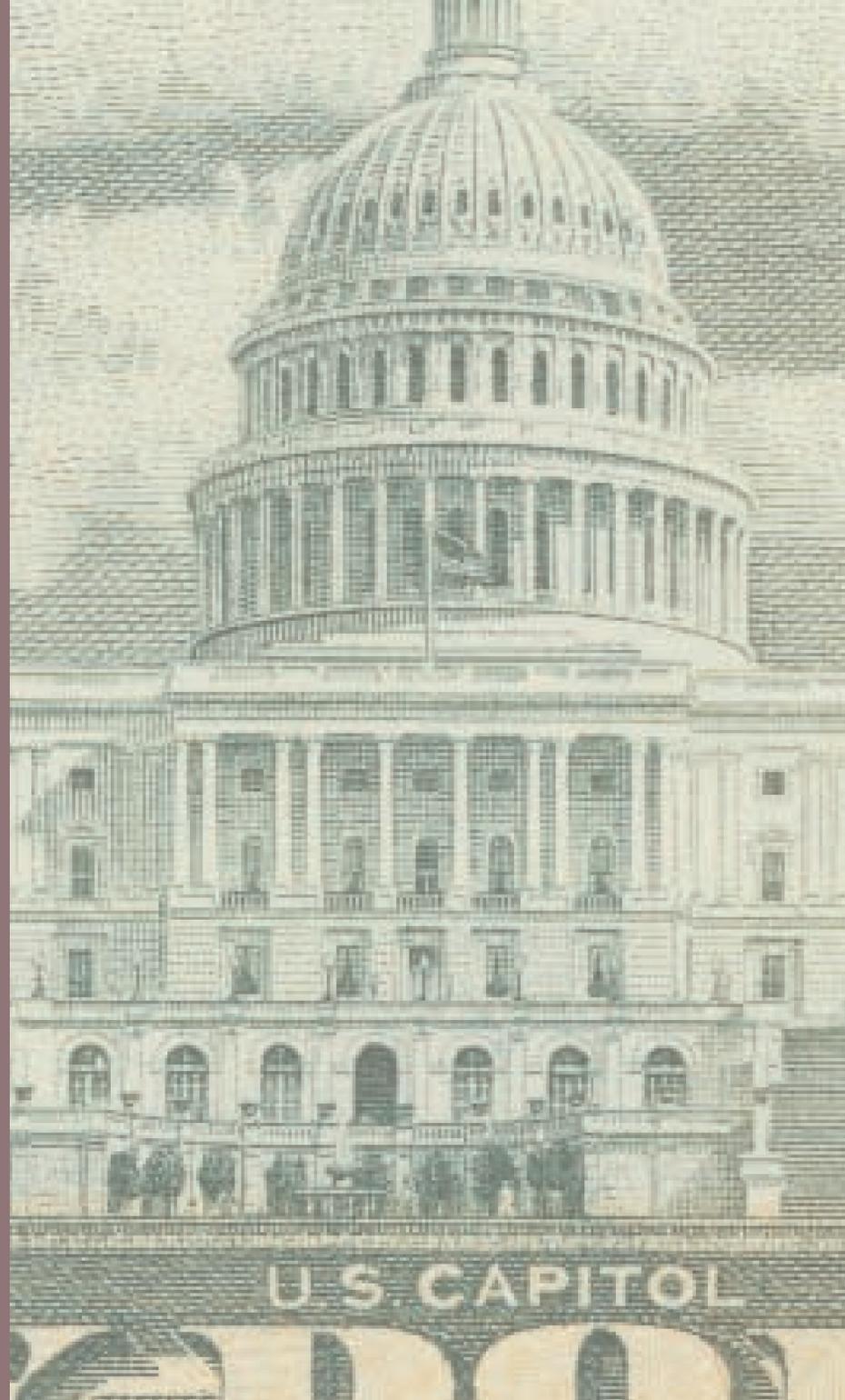




## Une transition sans heurt

Même si l'aspect de la monnaie subira des changements subtils, tous les billets – nouveaux comme anciens – auront cours légal et conserveront toute leur valeur nominale. Il n'y aura pas de rappel ou de dévaluation d'aucun billet américain. Les États-Unis n'ont jamais dévalué leur monnaie et ils n'ont pas l'intention de le faire maintenant. Au fur et à mesure de l'introduction de nouvelles coupures, les billets usés seront retirés de la circulation par la Réserve fédérale, par le biais du système bancaire. Cela signifie qu'il n'y a pas de limite de temps ni obligation d'échange d'anciens billets contre de nouveaux.



Pour plus d'informations sur les nouveaux billets, consulter le site [www.moneyfactory.com/newmoney](http://www.moneyfactory.com/newmoney)



La nouvelle couleur de l'argent  
Plus sûr. Plus intelligent. Plus sécurisé.

Le gouvernement des États-Unis continue le programme d'émission de papier-monnaie avec une conception et des éléments de sécurité améliorés. Le gouvernement des États-Unis a introduit une nouvelle coupure de 20 dollars en 2003 et continuera la série avec d'autres coupures. Un nouveau billet de 50 dollars verra le jour vers la fin de 2004 et sera suivi par une nouvelle coupure de 100 dollars.

Les nouveaux billets sont plus sûrs, plus intelligents et plus sécurisés : **plus sûrs** car ils sont plus difficiles à imiter et plus faciles à vérifier ; **plus intelligents** pour garder une longueur d'avance sur les faussaires experts en technologie ; et **plus sécurisés** pour protéger l'intégrité de la monnaie américaine.

La différence la plus frappante dans la nouvelle conception des billets est constituée par l'introduction subtile de couleurs de fond, ce qui complique la tâche des faussaires en rendant le billet plus complexe. L'introduction de la couleur aidera également à distinguer les billets entre eux car des tonalités de fond différentes seront utilisées pour chaque coupure.

Malgré l'introduction de la couleur, les billets nouvellement conçus gardent la taille qui les caractérise, l'aspect et le toucher des billets traditionnels américains, qui constituent la monnaie la plus connue et la plus en circulation dans le monde.

La nouvelle coupure de 50 dollars est la deuxième émise de la série 2004, série qui inclut non seulement de subtiles nuances de couleur, mais met aussi en évidence des symboles de l'histoire américaine. Une nouvelle coupure de 20 dollars a été introduite en 2003 ; elle contient les couleurs verte, pêche et bleue ainsi que des images d'aigles américains. La nouvelle coupure de 50 dollars, qui sera introduite vers la fin de 2004, inclut des nuances de bleu et de rouge ainsi qu'une image du drapeau américain flottant au vent et une étoile de couleur bleu argent métallique. Elle sera suivie par le nouveau billet de 100 dollars. La production de nouvelles coupures de 5 et 10 dollars est actuellement à l'étude. En revanche, il n'est pas prévu de revoir la conception des billets de 2 et 1 dollars.

La Réserve fédérale et le Trésor se sont engagés à continuellement améliorer les coupures dans le but de protéger l'économie et l'argent des citoyens. Pour ce faire il est prévu d'introduire de nouvelles conceptions de coupures tous les sept à dix ans.



Le nouveau billet de 50 dollars garde trois des plus importants éléments de sécurité qui ont été introduits dans les années 1990 et qui sont faciles à vérifier : le filigrane, le fil de sécurité et l'encre de couleur changeante.

### FIL DE SÉCURITÉ

Tenir le billet à la lumière et chercher le fil en polymère, ou fil de sécurité, intégré dans le papier et qui court de haut en bas à la droite du portrait. Si on regarde de près, les mots « USA 50 » et un petit drapeau sont visibles le long du fil, des deux côtés du billet. Le fil en polymère dégage une bande iridescente jaune à la lumière ultraviolette.

### FILIGRANE

Tenir le billet à la lumière et chercher le filigrane, observé en transparence, similaire au portrait agrandi du Président Ulysses S. Grant. Le filigrane fait partie du papier lui-même et il est visible des deux côtés du billet.

### ENCRE DE COULEUR CHANGEANTE

Regarder le numéro « 50 » dans le coin inférieur droit, au recto du billet. Lorsqu'on incline le billet vers le haut et vers le bas, l'encre change de couleur et passe du cuivre au vert.



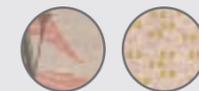
### SYMBOLES DE LIBERTÉ

De nouveaux symboles de liberté, représentés par des images du drapeau américain, ont été ajoutés au recto du billet de 50 dollars. Les étoiles et les rayures traditionnelles du drapeau des États-Unis sont imprimées en bleu et rouge derrière le portrait du Président Grant. À gauche du portrait se trouve un champ d'étoiles bleues et à sa droite apparaissent trois rayures rouges. Une petite étoile bleue argent métallique se trouve sur le côté inférieur droit du portrait. Chaque coupure comportera différents symboles de liberté.



### PORTRAIT ET VIGNETTE

Les bordures ovales et les traits fins qui entouraient le portrait du Président Ulysses S. Grant au recto et la vignette du Capitole des États-Unis au verso ont été supprimés. Le portrait a été recentré et les épaules se prolongent désormais dans la bordure. De nouveaux détails gravés ont été ajoutés sur la toile de fond de la vignette.



### COULEUR

La différence la plus frappante dans la nouvelle conception de la coupure est l'ajout de subtiles couleurs de fond, le bleu et le rouge, des deux côtés du billet. De petits numéros 50 ont aussi été imprimés en jaune sur l'arrière-plan, au verso du billet.

# Autres caractéristiques

Le nouveau billet de 50 dollars garde un nombre de caractéristiques de design existantes qui viennent s'ajouter aux trois éléments de sécurité principaux.

### MICROCARACTÈRES

Du fait qu'ils sont très petits, les microcaractères sont difficiles à reproduire. La nouvelle coupure de 50 dollars inclut trois zones de microcaractères au recto du billet : les mots « FIFTY », « USA » et « 50 » se trouvent dans deux des étoiles bleues sur la gauche du portrait ; le mot « FIFTY » est répété à l'intérieur des deux bordures latérales du billet et les mots « THE UNITED STATES OF AMERICA » apparaissent dans le col du Président Grant, sous sa barbe.

### GROS CHIFFRES

Le numéro « 50 », facile à lire, apparaît en grand dans le coin inférieur droit au verso du billet.

### PAPIER

Le papier-monnaie est constitué pour un quart de lin et pour les trois quarts de coton. Il contient des fibres rouges et bleues.

### INSIGNES DE LA RÉSERVE FÉDÉRALE

Un sceau universel à gauche du portrait représente l'ensemble du système de la Réserve fédérale. Une lettre et un nombre sous le numéro de série à gauche servent à identifier la Banque de Réserve fédérale émettrice.

### NUMÉRO DE SÉRIE

Une combinaison unique de onze numéros et lettres apparaît deux fois au recto du billet. Dans la nouvelle coupure de 50 dollars, le numéro de série apparaissant sur la gauche du billet se trouve légèrement déplacé vers la droite par rapport aux anciennes coupures.

Les nouveaux billets ainsi que les anciens continueront à avoir cours légal et conserveront toute leur valeur nominale. Les États-Unis n'ont jamais dévalué leur monnaie et ils n'ont pas l'intention de le faire maintenant. Les trois reproductions ci-dessous représentent toutes les coupures de 50 dollars qui sont en circulation à l'heure actuelle.

### BILLETS D'AVANT 1996



### BILLETS DE LA SÉRIE 1996



### BILLETS DE LA SÉRIE 2004



Détachez ici

Détachez ici